

18180D



610839

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Niemcy

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Infolinia serwisowa: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Wersja: 2.0

Data sporządzenia: 2026-03-04

Oryginalna instrukcja obsługi

1	Bezpieczeństwo.....	2
1.1	Objaśnienie haseł ostrzegawczych	2
1.2	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	3
1.3	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	8
1.4	Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem	8
2	Informacje ogólne	9
2.1	Odpowiedzialność i gwarancja.....	9
2.2	Ochrona praw autorskich	9
2.3	Deklaracja zgodności.....	9
3	Transport, opakowanie i magazynowanie	10
3.1	Kontrola dostawy	10
3.2	Opakowanie.....	10
3.3	Magazynowanie	10
4	Parametry techniczne.....	11
4.1	Dane techniczne	11
4.2	Zestawienie podzespołów urządzenia	12
4.3	Funkcje urządzenia	13
5	Instalacja i obsługa	13
5.1	Instalacja.....	13
5.2	Podstawy gotowania w kuchence mikrofalowej	16
5.3	Naczynia przystosowane do używania w kuchniach mikrofalowych	16
5.4	Obsługa	18
6	Czyszczenie	30
6.1	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia	30
6.2	Czyszczenie.....	30
7	Możliwe usterki	33
8	Utylizacja	34



Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w dostępnym miejscu przy urządzeniu!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis instalacji urządzenia, jego obsługi oraz konserwacji i jest ważnym źródłem informacji oraz poradnikiem. Znajomość wszystkich zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi stanowi warunek bezpiecznej i prawidłowej pracy z urządzeniem.

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a szczególnie przed uruchomieniem, aby uniknąć szkód na osobach i rzeczach. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do uszkodzeń.

Na każdym etapie użytkowania wszystkie istotne informacje zawarte w instrukcji obsługi muszą być dostępne dla odpowiedniego personelu. Za ich dostępność odpowiada operator.

Oprócz instrukcji obsługi należy przestrzegać ogólnych, prawnych i innych obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa pracy i ochrony środowiska.

PL

1 Bezpieczeństwo

Urządzenie zostało wykonane wg aktualnie obowiązujących zasad techniki. Jednakże urządzenie może stanowić źródło zagrożeń, jeśli będzie używane niewłaściwie lub niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszystkie osoby, które użytkują urządzenie, muszą stosować się do informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

1.1 Objaśnienie haseł ostrzegawczych

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz informacje ostrzegawcze oznaczono w niniejszej instrukcji obsługi odpowiednimi hasłami ostrzegawczymi. Wskazówki te muszą być bezwzględnie przestrzegane, aby unikać wypadków, szkód na osobach i rzeczach.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Hasło ostrzegawcze **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed zagrożeniami, które prowadzą do ciężkich obrażeń lub śmierci, jeśli się ich nie unika.



OSTRZEŻENIE!

Hasło ostrzegawcze **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed zagrożeniami, które mogą skutkować średnio ciężkimi lub ciężkimi obrażeniami lub śmiercią, jeśli się ich nie unika.



OSTROŻNIE!

Hasło ostrzegawcze **OSTROŻNIE** ostrzega przed zagrożeniami, które mogą skutkować lekkimi lub umiarkowanymi obrażeniami, jeśli się ich nie unika.

UWAGA!

Hasło ostrzegawcze **UWAGA** wskazuje na możliwe uszkodzenia mienia, które mogą wystąpić, jeśli nie będą przestrzegane wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

WSKAZÓWKA!

Symbol **WSKAZÓWKA** zapoznaje użytkownika z kolejnymi informacjami i wskazówkami dot. użytkowania urządzenia.

PL

1.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Prąd elektryczny

- Zbyt wysokie napięcie sieciowe lub nieprawidłowa instalacja mogą prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Urządzenie można podłączyć tylko wówczas, gdy dane na tabliczce znamionowej są zgodne z napięciem sieciowym.
- Aby unikać zwarcień elektrycznych, urządzenie należy utrzymywać w stanie suchym.
- Jeśli podczas pracy występują usterki, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Nie dotykać wtyczki urządzenia mokrymi rękoma.
- Nigdy nie chwytać urządzenia, gdy wpadło do wody. Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Wszelkie naprawy oraz otwieranie obudowy mogą być wykonywane tylko przez specjalistów oraz odpowiednie warsztaty.
- Nie nosić urządzenia trzymając za przewód przyłączeniowy.
- Nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego ze źródłami ciepła i ostrymi krawędziami.

- Przewodu przyłączeniowego nie wolno zginać, ścisnąć ani zawiązywać.
- Przewód przyłączeniowy urządzenia należy zawsze do końca rozwinąć.
- Nigdy nie stawiać urządzenia lub innych przedmiotów na przewodzie przyłączeniowym.
- Aby wyłączyć urządzenie z zasilania elektr. należy zawsze chwycić za wtyczkę.
- Przewód zasilający należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. Nie użytkować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym. Jeśli przewód jest uszkodzony, wówczas w celu uniknięcia zagrożeń należy zlecić jego wymianę zakładowi serwisowemu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.

Materiały palne

- Nigdy nie należy narażać urządzenia na wysokie temperatury, jak np. kuchenka, piec, otwarty ogień, urządzenia do utrzymywania ciepła itp.
- Urządzenie należy czyścić regularnie, aby uniknąć ryzyka pożaru.
- Nie przykrywać urządzenia np. folią aluminiową lub ściereczkami.
- Z urządzenia należy korzystać używając tylko przeznaczonych do tego materiałów oraz przy odpowiednich ustawieniach temperatury. Materiały, produkty spożywcze i resztki żywności w urządzeniu mogą się zapalić.
- Nigdy nie użytkować urządzenia w pobliżu palnych, łatwo zapalnych materiałów, jak np. benzyn, spirytus, alkohol. Wysoka temperatura powoduje parowanie tych materiałów i w efekcie styczności ze źródłami zapłonu może dojść do eksplozji.
- W razie pożaru, przed podjęciem odpowiednich czynności gaśniczych odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego. Nigdy nie gasić ognia wodą, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania elektrycznego. Po ugaszeniu pożaru należy zadbać o wystarczający dopływ świeżego powietrza.

PL

Ryzyko pożaru / ryzyko wybuchu

- Nie odkładać do komory obróbki termicznej żadnych przedmiotów (książek kucharskich, ścierek do naczyń itp.). Niespodziewane włączenie urządzenia może je uszkodzić lub nawet zapalić.
- Podczas podgrzewania lub gotowania potraw w materiałach palnych, takich jak pojemniki z tworzywa sztucznego lub z papieru, urządzenie musi znajdować się pod nadzorem ze względu na możliwość rozgrzania.
- Gdy materiały w kuchenke mikrofalowej zapalą się, drzwi urządzenia należy pozostawić zamknięte, wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik główny.
- Nie używać garnków, patelni ani pokrywek z metalu. Metal może prowadzić do tworzenia się iskier w komorze obróbki termicznej. Używać tylko pojemników z materiału odpowiedniego do stosowania w kuchenkach mikrofalowych, odpornego na wysokie temperatury (rozdział 5.3).

- Nie przygotowywać żywności ani płynów w szczelnie zamkniętych lub zaplombowanych pojemnikach. Mogą one pęknąć w urządzeniu lub spowodować zranienie podczas ich otwierania!
- Jajka świeże i gotowane na twardo, w skorupce i obrane nie powinny być podgrzewane w kuchenke mikrofalowej, gdyż mogą eksplodować.
- Produkty z twardą skórką, jak np. ziemniaki, dynia, jabłka czy kasztany, przed podgrzaniem należy nakłuć.
- Nie wkładać do kuchenki mikrofalowej mieszanki wody z olejem lub tłuszczem, gdyż mogą one eksplodować.

Zagrożenie ze strony mikrofal

Oddziaływanie mikrofal na ciało ludzkie może spowodować obrażenia. W celu uniknięcia skutków tego zagrożenia należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa:

- Nie należy próbować włączać kuchenki mikrofalowej przy otwartych drzwiach urządzenia, gdyż przy otwartych drzwiach może dojść do nadmiernego i szkodliwego obciążenia przez fale elektromagnetyczne.
- Nigdy nie zmieniać zamków bezpieczeństwa.
- Bardzo ważne jest, aby drzwi nie były uszkodzone i dawały się prawidłowo zamykać. Niebezpieczne uszkodzenia drzwi to np.:
 - drzwi się wypaczyły, są wgniecione
 - zawiasy i połączenia śrubowe są zepsute / nieprawidłowo zamocowane
 - uszkodzona uszczelka drzwiowa
 - pęknięte szkło
 - elementy blokujące są uszkodzone.
- Pomiędzy drzwiami a urządzeniem nie mogą znajdować się żadne ciała obce.
- Uszczelki drzwi muszą się szczelnie zamykać i nie mogą być zanieczyszczone, ponieważ może to spowodować wydostanie się fal elektromagnetycznych. Należy zwracać uwagę, aby na uszczelkach drzwiowych nie gromadziły się żadne osady (ze środków czyszczących, kurzu, tłuszczu itd.).

Bezpieczeństwo podczas obsługi urządzeń mikrofalowych

- Nie smażyć w urządzeniu produktów w głębokim tłuszczu. Gorący olej prowadzi do oparzeń skóry lub do uszkodzenia urządzenia.
- Potrawy podgrzane w kuchence mikrofalowej stają się gorące nierównomiernie. Poza tym pojemniki zazwyczaj nie stają się tak gorące jak potrawy. Należy ostrożnie sprawdzić temperaturę potraw, szczególnie dla dzieci. **Gorąca powierzchnia!**
- Podgrzewanie napojów energią mikrofalową może prowadzić do tak zwanego „opóźnionego wrzenia”. Płyn osiąga przy tym temperaturę wrzenia, chociaż z zewnątrz nie widać, aby się gotował. Dlatego szczególnie ostrożnie należy obchodzić się z pojemnikiem. Już niewielki wstrząs, np. przy wyjmowaniu z urządzenia może spowodować rozprysnięcie płynu. **Niebezpieczeństwo poparzenia!**
- Nie używać wysokich, wąskich pojemników z wąską szyjką.
- Włożyć do pojemnika z płynem łyżeczkę (wyjątkowo z metalu) lub szklaną pałeczkę, a następnie postawić pojemnik na środku talerza obrotowego. Wymieszać przed podgrzaniem, a następnie w połowie czasu obróbki termicznej. Po podgrzaniu poczekać chwilę, ostrożnie przemieszać płyn w pojemniku, a następnie wyjąć z komory obróbki termicznej.
- Ponieważ żywność w kuchence mikrofalowej podgrzewa się nierównomiernie, pokarm w butelce dla niemowląt lub dzieci musi być dokładnie wymieszany lub wstrząśnięty, a następnie przed podaniem dziecku butelki konieczne należy sprawdzić bezpośrednio temperaturę pokarmu. **Zakrętkę i smoczek trzeba koniecznie zdjąć przed podgrzewaniem!**

Personel obsługujący

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 8 roku życia, jak również przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi, umysłowymi oraz o niewielkim doświadczeniu i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru w obecności dzieci.
- Czyszczenia i konserwacji użytkowej nie mogą przeprowadzać dzieci.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą znajdować się w pobliżu urządzenia i przewodu przyłączeniowego.

Niewłaściwe użytkowanie

- Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem lub zabronione może prowadzić do uszkodzeń urządzenia.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jego stan techniczny nie budzi zastrzeżeń i pozwala na bezpieczną pracę.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy wszystkie przyłącza zostały wykonane zgodnie z przepisami.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jest ono czyste.
- Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Nigdy nie należy podejmować się samodzielnej naprawy urządzenia.
- Nie wolno dokonywać jakichkolwiek zmian lub modyfikacji urządzenia.

1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku opisanego w instrukcji obsługi z dostarczonymi i zatwierdzonymi komponentami.

Każde inne zastosowanie uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wynikające z tego szkody. W takich przypadkach odpowiedzialność ponosi wyłącznie użytkownik/operator.

Następujące zastosowanie jest zgodne z przeznaczeniem:

- podgrzewanie i rozmrażanie potraw z zastosowaniem odpowiednich naczyń.

To urządzenie może być użytkowane w gospodarstwie domowym i tym podobnych miejscach, jak na przykład:

- w kuchniach dla pracowników w sklepach, biurach lub podobnych obszarach pracy;
- w gospodarstwach rolnych;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych typowych miejscach mieszkalnych;
- w pensjonatach.

PL

1.4 Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem może prowadzić do szkód na osobach i rzeczach wywołanych przez niebezpieczne napięcie elektryczne, ogień i wysokie temperatury. Z pomocą urządzenia wolno przeprowadzać jedynie te prace, które są opisane w niniejszej instrukcji.

Następujące użytkowanie jest niezgodne z przeznaczeniem:

- do celów przemysłowych i laboratoryjnych,
- jako miejsce do przechowywania (np. na naczynia kuchenne),
- suszenie papieru, materiałów tekstylnych lub innych materiałów palnych,
- nagrzewanie/podgrzewanie palnych, szkodliwych dla zdrowia i łatwo parujących cieczy lub materiałów itp.

2 Informacje ogólne

2.1 Odpowiedzialność i gwarancja

Urządzenie zostało zbudowane zgodnie z aktualnym stanem techniki i uznanymi zasadami bezpieczeństwa technicznego. Mimo to podczas jego użytkowania mogą wystąpić zagrożenia dla zdrowia i życia użytkownika lub osób postronnych bądź niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia lub innych składników majątku.

Roszczenia z tytułu gwarancji i odpowiedzialności za obrażenia ciała / uszkodzenia mienia, jak również usterki w pracy są wykluczone, jeśli można je przypisać jednej lub kilku z następujących przyczyn:

- Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem
- Nieprzestrzeganie/lekceważenie instrukcji i związanych z nią informacji
- Nieautoryzowane zmiany konstrukcyjne lub techniczne w urządzeniu
- Angażowanie do pracy niewystarczająco przeszkolonego i niewystarczająco wykwalifikowanego personelu
- Eksploatacja z uszkodzonymi lub nieprawidłowo zamontowanymi urządzeniami zabezpieczającymi i ochronnymi
- Nieodpowiednia konserwacja lub czyszczenie
- Nie usunięte usterki
- Stosowanie niedozwolonych mediów, środków czyszczących itp.
- Stosowanie nieautoryzowanych części zamiennych
- Błędy w obsłudze lub inne niewłaściwe użycie
- Katastrofy spowodowane działaniem ciał obcych lub siły wyższej
- Zniszczenie tabliczki znamionowej i naklejek istotnych dla obsługi/bezpieczeństwa.

PL

2.2 Ochrona praw autorskich

Niniejsza instrukcja obsługi oraz zawarte w niej teksty, rysunki, zdjęcia, inne elementy podlegają ochronie prawem autorskim. Bez uzyskania pisemnej zgody producenta, zabrania się powielania treści instrukcji obsługi w jakiegokolwiek formie i w jakimkolwiek sposób (także fragmentów), oraz wykorzystywania lub / i przekazywania jej zawartości osobom trzecim. Naruszenia powyższego skutkują obowiązkiem wypłaty odszkodowania. Zastrzegamy sobie prawo do dochodzenia dalszych roszczeń.

2.3 Deklaracja zgodności

Urządzenie spełnia aktualnie obowiązujące normy oraz wytyczne Unii Europejskiej. Powyższe potwierdzamy w Deklaracji Zgodności WE. W razie potrzeby chętnie prześlemy Państwu odpowiednią Deklarację Zgodności.

3 Transport, opakowanie i magazynowanie

3.1 Kontrola dostawy

Po otrzymaniu dostawy należy niezwłocznie sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne i czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń transportowych, należy odmówić przyjęcia urządzenia lub dokonać przyjęcia warunkowego. Na dokumentach transportowych/liście przewozowym firmy transportowej należy zaznaczyć zakres uszkodzeń i złożyć reklamację. Ukryte szkody należy zgłosić bezpośrednio po ich stwierdzeniu, gdyż roszczenia odszkodowawcze można zgłaszać tylko w ramach obowiązujących terminów reklamacji.

W przypadku braku części lub akcesoriów prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Klienta.

3.2 Opakowanie

Prosimy nie wyrzucać kartonu od urządzenia. Może on być potrzebny do przechowywania urządzenia, przy przeprowadzce lub podczas wysyłki urządzenia do naszego punktu serwisowego w razie wystąpienia ewentualnych uszkodzeń.

PL

Opakowanie oraz poszczególne elementy są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Szczegółowo są to: folie i worki z tworzywa sztucznego, opakowanie z kartonu.

Przy utylizacji opakowania należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju. Materiały opakowaniowe nadające się do powtórnego użytku należy wprowadzić do recyklingu.

3.3 Magazynowanie

Opakowanie należy pozostawić zamknięte do momentu instalacji urządzenia, a podczas przechowywania należy stosować się do oznaczeń umieszczonych na zewnątrz dotyczących sposobu ustawienia i magazynowania. Opakowanie należy przechowywać tylko w następujących warunkach:

- w pomieszczeniach zamkniętych
- w otoczeniu suchym i wolnym od pyłu
- z dala od środków agresywnych
- w miejscu chronionym przed światłem słonecznym
- w miejscu chronionym przed wstrząsami mechanicznymi.

W przypadku dłuższego magazynowania (powyżej trzech miesięcy), należy regularnie kontrolować stan wszystkich części oraz opakowania. W razie potrzeby opakowanie należy wymienić na nowe.

4 Parametry techniczne

4.1 Dane techniczne

Nazwa:	Kuchenka mikrofalowa 18180D
Numer art.:	610839
Materiał:	stal szlachetna
Materiał komory obróbki termicznej:	stal szlachetna, ceramika
Wymiary komory (szer. x gł. x wys.) w mm	330 x 310 x 175
Pojemność w litrach:	18
Moc kuchenki mikrofalowej w W:	1800
Liczba magnetronów:	2
Ilość stopni mocy:	10
Liczba programów do ustawienia:	30
Ustawienie czasu do, w min.:	60
Zużycie energii w trybie czuwania, w W:	0,42
Maksymalny czas do przejścia w tryb czuwania, w min.:	0
Wartość przyłączeniowa:	2,8 kW 230 V 50 Hz
Wymiary (szer. x gł. x wys.) w mm:	420 x 540 x 338
Ciężar w kg:	18,0

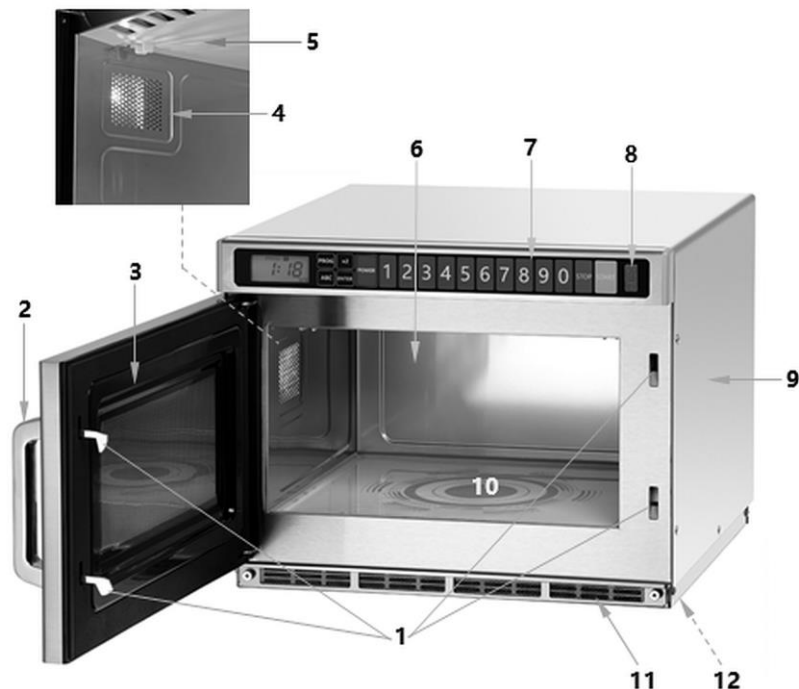
PL

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych!

Wersja / właściwości

- Funkcje: rozmrażanie, podgrzewanie
- Sterowanie: dotykowe
- Timer cyfrowy
- Oświetlenie wewnętrzne
- Wyświetlacz cyfrowy
- Przyciski dotykowe
- Opcja pamięci USB
- Możliwość ustawienia piętrowo

4.2 Zestawienie podzespołów urządzenia



Rys. 1

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1. System blokad drzwiczek | 2. Uchwyt drzwi |
| 3. Drzwi z wziernikiem | 4. Oświetlenie wewnętrzne |
| 5. Osłona przeciwbryzgowa | 6. Komora obróbki termicznej |
| 7. Panel obsługi | 8. Złącze USB |
| 9. Obudowa | 10. Ceramiczna płyta podstawy |
| 11. Filtr | 12. Nóżki (4x) |

4.3 Funkcje urządzenia

Kuchenka mikrofalowa o mocy 1800 W posiadająca 2 magnetrony, timer oraz 30 możliwych do ustawienia programów jest przeznaczona do podgrzewania i rozmrażania potraw z zastosowaniem przystosowanych do kuchenek mikrofalowych naczyń. Za pomocą odpowiednich przycisków dotykowych można ustawić moc i czas odpowiednio do potrawy.

5 Instalacja i obsługa

5.1 Instalacja

Rozpakowanie / ustawienie

- Rozpakować urządzenie i usunąć wszystkie zewnętrzne i wewnętrzne elementy opakowania oraz zabezpieczenia transportowe.



OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo uduszenia się!

Uniemożliwić dzieciom dostęp do materiałów opakowaniowych, takich jak worki plastikowe i elementy styropianowe.

PL

- Jeśli na urządzeniu znajduje się folia ochronna, należy ją zdjąć. Folię ochronną należy zdejmować powoli, aby nie pozostały resztki kleju. Ewentualne resztki kleju usunąć odpowiednim rozpuszczalnikiem.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić tabliczki znamionowej oraz wskazówek ostrzegawczych na urządzeniu.
- **Nigdy** nie ustawiać urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
- Urządzenie należy ustawić tak, aby przyłącza były łatwo dostępne w celu szybkiego odłączenia, jeśli pojawi się taka potrzeba.
- Wybierając miejsce instalacji, należy wziąć pod uwagę następujące punkty:
 - Powierzchnia montażowa musi być równa, wystarczająco nośna, wodoodporna, sucha i odporna na wysokie temperatury.
 - Zadbać o to, aby wyznaczone drogi ewakuacyjne były wolne.
 - Zapewnić stabilną pozycję.
 - Przewidzieć wystarczającą ilość miejsca do pracy, konserwacji i czyszczenia.
 - Otwory wentylacyjne dla powietrza doprowadzanego i wywiewanego, jeśli istnieją, pozostawić wolne.
 - Przestrzegać obowiązujących przepisów technicznych i budowlanych.

- Należy zachować wystarczający odstęp od brzegów stołu. Urządzenie mogłoby się przewrócić i spaść.
- Aby urządzenie działało poprawnie, należy zapewnić jego wystarczającą wentylację.
- Nigdy nie zasłaniać szczelin wentylacyjnych.
- Dlatego przy ustawianiu urządzenia należy zachować następujące bezpieczne odległości:
 - od góry 20 cm
 - z tyłu 10 cm
 - po 5 cm z obydwu stron.
- Odległość urządzenia od aparatów radiowych, telewizorów, itp. musi wynosić przynajmniej 2 m, aby uniknąć zakłócenia odbioru fal radiowych.

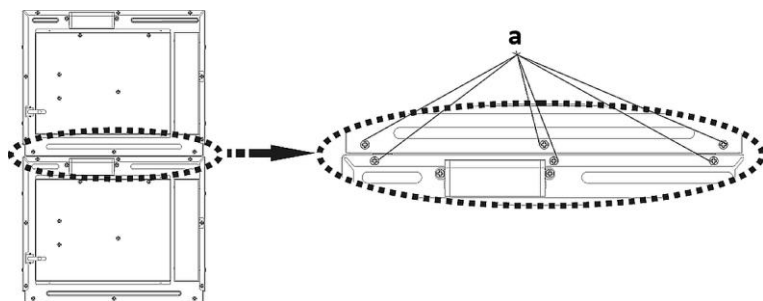
Adaptacja do ustawiania piętrowo 2 urządzeń

Urządzenie można ustawiać piętrowo. Maksymalna wysokość ustawiania piętrowego odpowiada wysokości dwu urządzeń.

Specjalna instalacja przy ustawieniu piętrowym wygląda następująco:

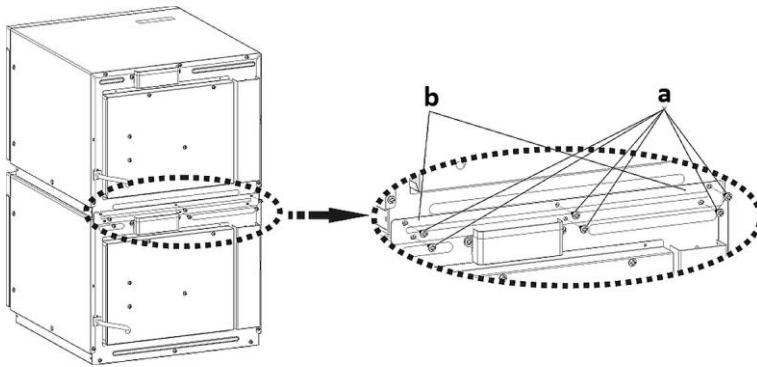
PL

1. Usunąć 6 śrub (a), jak to przedstawiono na rysunku poniżej.



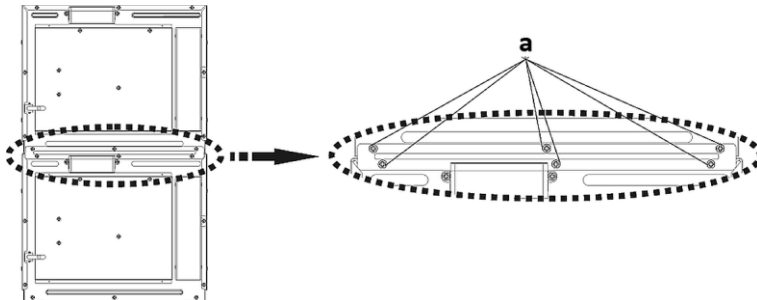
Rys. 2

2. Płytę połączeniową (b) zamocować pomiędzy obydwooma urządzeniami i wyrównać odpowiednie otwory na śruby z otworami w płycie połączeniowej.



Rys. 3

3. Umieścić 6 śrub (a) z powrotem w ich pierwotnych pozycjach i dokręcić śruby.



Rys. 4

PL

Podłączenie do prądu

- Sprawdzić, czy dane techniczne urządzenia (zob. tabliczka znamionowa) pasują do danych lokalnej sieci energetycznej.
- Podłączyć urządzenie do pojedynczego, wystarczająco zabezpieczonego gniazdka ze stykiem ochronnym. Nie podłączać urządzenia do gniazda wielokrotnego.
- Przewód przyłączeniowy ułożyć tak, aby nikt nie mógł po nim chodzić ani się o niego potknąć.

5.2 Podstawy gotowania w kuchence mikrofalowej

Zamiast tradycyjnego źródła ciepła w kuchence mikrofalowej zastosowana jest elektronowa lampa nadawcza fal elektromagnetycznych. Fale te, tak jak fale radiowe, są niewidzialne, można zaobserwować jedynie skutek ich działania. Fale mogą przenikać przez takie materiały jak szkło, porcelana, tworzywo sztuczne i papier. Ponieważ materiały te nie zawierają wody, tłuszczu ani oleju, nie są podgrzewane przez mikrofae.

Mówiąc wprost, mikrofae przenikają do gotowanej potrawy i doprowadzają molekuly wody, tłuszczu lub oleju do drgania i na skutek tarcia wytwarzają ciepło, które wykorzystywane jest do rozmrażania, podgrzewania lub gotowania.

Podczas gotowania przy użyciu mikrofae ciepło powstaje wewnątrz gotowanego produktu, odwrotnie niż w zwykłym procesie gotowania lub grillowania, gdzie ciepło wnika do potrawy od zewnątrz.

Jeżeli urządzenie nie jest uszkodzone, energia wytwarzana przez mikrofae pozostaje wewnątrz urządzenia i nie zagraża użytkownikowi:

- Potrawę do gotowania należy ostrożnie wstawić do kuchenki mikrofalowej, większe kawałki potrawy układać od zewnętrznej strony.
- Pamiętać o czasie gotowania. Najlepiej ustawić najkrótszy z podanych czasów, a w razie potrzeby czas gotowania wydłużyć. Zbyt długo gotowana potrawa może się zapalić lub zacząć dymić.
- W trakcie gotowania należy przykrywać potrawy. Dzięki temu potrawa gotuje się równomiernie i nie rozpryskuje się.
- Podczas gotowania potrawę obrócić jeden raz. W ten sposób zostaje przyspieszony proces gotowania, np. kurczaka czy hamburgera. Duże kawałki takie, jak np. pieczeń, należy obrócić co najmniej jeden raz.
- Takie potrawy jak klopsiki należy przynajmniej raz, po upływie połowy czasu gotowania, przełożyć tzn. warstwę górną przełożyć na dół, a warstwę dolną przełożyć do góry, od środka na zewnątrz i odwrotnie.

5.3 Naczynia przystosowane do używania w kuchniach mikrofalowych

- Sprawdzić, czy naczynie nadaje się do użycia w kuchence mikrofalowej.

Test: wstawić puste naczynie razem ze szklanką wody (nigdy nie włączać urządzenia, jeżeli jest ono puste, względnie wstawiony jest do niego pusty pojemnik) do urządzenia i podgrzewać przy najwyższym stopniu mocy przez 60 sekund. Odpowiednie naczynie jest letnie. Jeżeli naczynie jest gorące, nie nadaje się do użycia w kuchence mikrofalowej.

Odpowiedni materiał na naczynia do kuchenki mikrofalowej przepuszcza mikrofae. Energia przenika przez pojemnik i podgrzewa potrawę.

Instalacja i obsługa

- Nie używać naczyń z metalu lub z częściami metalowymi (np. złote obramowania na talerzu). Mikrofałe nie przenikają przez metal.
- Nie używać produktów wykonanych z makulatury, ponieważ mogą one zawierać małe kawałki metalu. W przypadku użycia takich pojemników w kuchence mikrofalowej może dojść do iskrzenia lub nawet pożaru.
- Zaleca się używanie naczyń owalnych lub okrągłych, nie kwadratowych, ponieważ w rogach takiego naczynia potrawa szybciej się zagotuje.
- Płaskie, szerokie naczynia bardziej nadają się do zastosowania w kuchence mikrofalowej niż naczynia wąskie i wysokie. W naczyniach płaskich potrawa gotuje się równomiernie.
- Aby uniknąć zagotowania się potrawy na brzegu naczynia, można wyłożyć krawędzie naczynia cienkimi paskami z folii aluminiowej. Nie używać zbyt dużej ilości folii aluminiowej i utrzymać min. odstęp ok. 2,5 do 3,0 cm między folią a ściankami komory gotującej kucharki mikrofalowej.

Poniższa tabela pomoże wybrać odpowiednie naczynia:

Naczynie do gotowania	Praca kucharki mikrofalowej
Żaroodporne szkło, ceramika, porcelana	tak
Niejaroodporne szkło, ceramika, porcelana	nie
Żaroodporna ceramika szklana	tak
Naczynia plastikowe odpowiednie do kucharek mikrofalowych	tak
Ręczniki papierowe	tak
Naczynia z metalu lub naczynia z metalowymi elementami (np. połączoną obwódką)	nie
Folia aluminiowa & pojemnik z folii aluminiowej	nie

5.4 Obsługa

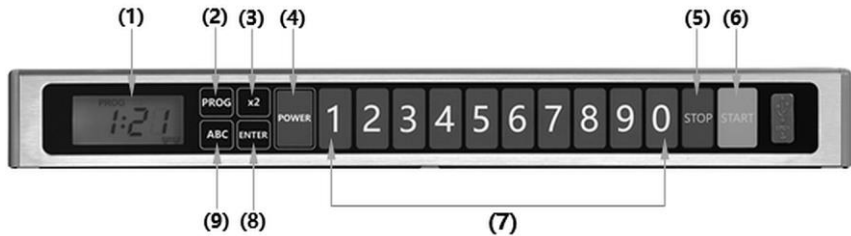
Przed użyciem

1. Opróżnić komorę obróbki termicznej.
2. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenie należy oczyścić według wskazówek zawartych w punkcie **6 „Czyszczenie”**.
3. Pozostawić otwarte drzwi, aby komora mogła całkowicie wyschnąć.

Wskazówki dla użytkownika

- Przy pierwszym podłączeniu na wyświetlaczu cyfrowym pojawiają się na 2 sekundy wszystkie wskaźniki i rozlega się sygnał dźwiękowy. Następnie urządzenie wraca do trybu Standby, a na wyświetlaczu cyfrowym pojawia się „0”.
- Podczas procesu ustawiania urządzenie powraca do trybu Standby po ok. 1 minucie.
- Jeśli podczas procesu obróbki termicznej zostanie jednokrotnie wciśnięty przycisk STOP lub zostaną otworzone drzwiczki, urządzenie przerywa bieżący program obróbki termicznej. Aby kontynuować proces obróbki termicznej należy zamknąć drzwi urządzenia i ponownie wciśnąć przycisk START.
- Jeśli w trakcie przerwy zostanie jednokrotnie wciśnięty przycisk STOP, program obróbki termicznej zostaje anulowany.
- Po zakończeniu procesu obróbki termicznej wyświetlacz cyfrowy pokazuje „0000” i co dwie minuty rozlega się sygnał dźwiękowy, dopóki użytkownik nie otworzy drzwi.
- Jeśli program obróbki termicznej został ustawiony w mikrofalówce ręcznie, wyświetlacz cyfrowy pokazuje całkowity czas wszystkich etapów obróbki termicznej ostatniego procesu obróbki termicznej, symbol mocy pierwszego etapu obróbki i symbol kilku etapów obróbki termicznej, który odpowiada danemu programowi obróbki termicznej.
- Elektroniczny system sterowania mikrofalówką posiada możliwość chłodzenia. Po zakończeniu procesu obróbki termicznej lub po przerwie wentylator urządzenia pracuje automatycznie przez około 1 minutę, aby schłodzić elektronikę i przedłużyć żywotność urządzenia.

Komunikaty i funkcje przycisków



Rys. 5

(1) Wskaźnik cyfrowy

Na wyświetlaczu cyfrowym jest pokazany ustawiony czas obróbki termicznej, poziom mocy, wybrane programy/etapy obróbki termicznej, opcje i aktualny tryb.

(2) Przycisk PROG

Do zapisywania programu obróbki termicznej, blokady pamięci, lampy itp.

(3) Przycisk x2

Przez naciskanie tego przycisku można zwiększyć lub zredukować czas obróbki termicznej.

(4) Przycisk POWER

Przez naciskanie tego przycisku można ustawić żądany poziom mocy.

(5) Przycisk STOP

Ten przycisk jest używany do przerywania lub cofnięcia wykonywanego programu obróbki termicznej: nacisnąć 1-krotnie, aby proces obróbki termicznej tymczasowo przerwać, lub 2-krotnie, aby proces całkiem anulować. Za pomocą tego przycisku można także ustawić blokadę przed dziećmi.

(6) Przycisk START

Przez naciśnięcie tego przycisku uruchamia się program obróbki termicznej, ustawienia w trybie programowania zostają zapisane

(7) Przyciski numeryczne (10)

Przycisk ten jest wykorzystywany do ustawiania czasu lub wyboru programu obróbki termicznej

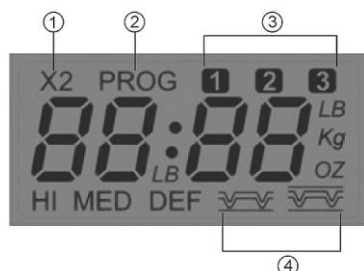
(8) Przycisk ENTER

Wciskając ten przycisk można zapisać wprowadzone ustawienia

(9) Przycisk ABC

Do wyboru zaprogramowanych programów obróbki termicznej

Komunikaty



- ① Proces obróbki termicznej z funkcją x2
- ② Programowanie procesu obróbki termicznej
- ③ Etapy obróbki termicznej
- ④ Wybrane poziomy mocy

Rys. 6

Wskazówki ostrzegawcze



OSTRZEŻENIE

Ryzyko poparzenia!

Podgrzane potrawy oraz zastosowane naczynia i powierzchnie urządzenia mogą stać się bardzo gorące.

Do wyjmowania pojemników z potrawami należy używać rękawic ochronnych.



OSTROŻNIE!

Ryzyko zapalenia!

Szczególnie przy stosowaniu wysokich poziomów mocy urządzenie należy obserwować.

W przypadku nietypowych dźwięków, przelewania się żywności lub bulgotania płynów zmniejszyć moc.

Uruchomienie urządzenia

1. Podłączyć urządzenie do odpowiedniego pojedynczego gniazdka.

Przy pierwszym podłączeniu na wyświetlaczu cyfrowym pojawiają się wszystkie wskaźniki (funkcje, etapy obróbki termicznej, poziom mocy, czas obróbki termicznej itd.), następnie nie są wyświetlane żadne wartości.

2. Wcisnąć przycisk STOP (5).

Urządzenie przechodzi w tryb Standby.

WSKAZÓWKA!

W trybie Standby nie można wykonać żadnych ustawień.

Obróbka termiczna w kuchence mikrofalowej

WSKAZÓWKA!

Przyciski numeryczne 1 – 0 są zaprogramowane fabrycznie zgodnie z poniższą tabelą.

Przycisk (program)	Czas obróbki termicznej	Moc	Przycisk (program)	Czas obróbki termicznej	Moc
1 (A-01)	10 sek.	100%	6 (A-06)	60 sek.	100%
2 (A-02)	20 sek.	100%	7 (A-07)	70 sek.	100%
3 (A-03)	30 sek.	100%	8 (A-08)	80 sek.	100%
4 (A-04)	40 sek.	100%	9 (A-09)	90 sek.	100%
5 (A-05)	50 sek.	100%	0 (A-10)	100 sek.	100%

Tab. 1

WSKAZÓWKA!

Aby wybrać jeden z zaprogramowanych fabrycznie programów obróbki termicznej (A-01 - A-10), wystarczy nacisnąć odpowiedni przycisk numeryczny, a program obróbki termicznej rozpoczyna się z zapisanymi danymi.

Ustawianie etapów obróbki termicznej

Dla jednego programu obróbki termicznej można ustawić i zapisać do 3 automatycznych etapów gotowania. Ustawienia należy wprowadzać w następujący sposób:

1. W trybie Standby otworzyć drzwi urządzenia.
2. Wstawić żywność do komory obróbki termicznej.

3. Zamknąć drzwi urządzenia.
4. Ustawić 1. etap programu obróbki termicznej:
 - wciskać przycisk POWER, aby wybrać poziom mocy (tab. 2),
 - następnie ustawić czas obróbki termicznej za pomocą przycisków numerycznych,
 - wcisnąć przycisk ENTER, aby zapisać to ustawienie.
5. Ustawić 2. etap programu obróbki termicznej:
 - wciskać przycisk POWER, aby wybrać poziom mocy,
 - ustawić czas obróbki termicznej za pomocą przycisków numerycznych,
 - wcisnąć przycisk ENTER, aby zapisać to ustawienie.
6. Ustawić 3. etap programu obróbki termicznej:
 - wciskać przycisk POWER, aby wybrać poziom mocy,
 - ustawić czas obróbki termicznej za pomocą przycisków numerycznych,
 - wcisnąć przycisk ENTER, aby zapisać to ustawienie.
7. Zamknąć drzwi urządzenia.
8. Wcisnąć przycisk „START“, aby uruchomić ustawiony program obróbki termicznej.

PL

Aby wybrać poziom mocy, wciskać przycisk POWER:

Wciskanie przycisku POWER	Moc (wyświetlacz)	Wciskanie przycisku POWER	Moc (wyświetlacz)
1 raz	100 % (P 10)	7 razy	40 % (P 04)
2 razy	90 % (P 09)	8 razy	30 % (P 03)
3 razy	80 % (P 08)	9 razy	20 % (P 02)
4 razy	70 % (P 07)	10 razy	10 % (P 01)
5 razy	60 % (P 06)	11 razy	0 % (P 00)
6 razy	50 % (P 05)		

Tab. 2

WSKAZÓWKI!

Podczas procesu obróbki termicznej na wyświetlaczu cyfrowym wyświetlane jest odliczanie łącznie trzech czasów obróbki termicznej.

Aby sprawdzić ustawienie mocy można wcisnąć przycisk POWER.

W trakcie 1. etapu obróbki termicznej mruga wskaźnik **1**, wskaźniki **2** i **3** świecą stale.

Instalacja i obsługa

W trakcie 2. etapu obróbki termicznej gaśnie wskaźnik **1**, wskaźnik **2** mruga, a **3** świeci stale.

W trakcie 3. etapu obróbki termicznej **1** i **2** są wyłączone, a wskaźnik **3** mruga.

9. Po upływie czasu obróbki termicznej otworzyć drzwi urządzenia i wyjąć gotowe potrawy.
10. Wstawić do komory obróbki termicznej kolejne potrawy, zamknąć drzwi urządzenia i wcisnąć przycisk START, aby uruchomić wybrany program obróbki termicznej, lub przycisk STOP, aby powrócić do trybu Standby.

Maksymalny czas obróbki termicznej

Maksymalny czas obróbki termicznej P 10 dla poszczególnego etapu obróbki wynosi 15 minut, a maksymalny całkowity czas dla trzech etapów obróbki termicznej wynosi 25 minut.

Maksymalny czas obróbki termicznej, jaki można ustawić dla poszczególnych etapów P 05 ~ P09 wynosi 30 minut, a maksymalny czas obróbki termicznej, jaki można ustawić dla trzech etapów wynosi 30 minut.

Maksymalny czas obróbki termicznej, jaki można ustawić dla poszczególnych etapów P 00 ~ P04 wynosi 30 minut, a maksymalny czas obróbki termicznej, jaki można ustawić dla trzech etapów wynosi 90 minut.

Jeśli ustawiony czas obróbki termicznej znajduje się poza dopuszczalnym zakresem, poprzez wciskanie przycisku POWER nie można przejść do następnego etapu obróbki termicznej.

Także poprzez naciskanie przycisku START nie można uruchomić procesu obróbki termicznej.

Gotowanie automatyczne

Można zaprogramować i zapisać 20 kolejnych programów obróbki termicznej. W celu programowania należy postępować jak opisano poniżej.

Ustawianie programów obróbki termicznej B-01 – B-10 / C-01 – C-10

Na przykład: ustawianie programu obróbki termicznej B-01.

1. W trybie Standby otworzyć drzwi urządzenia.
2. Wcisnąć jednokrotnie przycisk PROG.
3. Nacisnąć jednokrotnie na przycisk ABC (dla programów obróbki termicznej C wcisnąć przycisk ABC dwukrotnie).
4. Wcisnąć jednokrotnie przycisk numeryczny 1.
5. Wcisnąć przycisk POWER, aby ustawić poziom mocy,

6. Użyć przycisków numerycznych, aby ustawić czas obróbki termicznej.
7. Wcisnąć jednokrotnie przycisk ENTER.

WSKAZÓWKA!

Aby ustawić 2. i 3. etap obróbki termicznej, powtórzyć kroki 5 i 6.

Uruchamianie programów obróbki termicznej

Na przykład: uruchamianie programu obróbki termicznej A-04.

1. W trybie Standby otworzyć drzwi urządzenia, wstawić do komory obróbki termicznej żywność i zamknąć drzwi urządzenia.
2. Wcisnąć jednokrotnie przycisk numeryczny 4.
3. Wcisnąć jednokrotnie przycisk START.

Na przykład: uruchamianie programu obróbki termicznej B-04.

1. W trybie Standby otworzyć drzwi urządzenia, wstawić do komory obróbki termicznej żywność i zamknąć drzwi urządzenia.
2. Nacisnąć jednokrotnie na przycisk ABC (dla programów obróbki termicznej C wcisnąć przycisk ABC dwukrotnie).
3. Wcisnąć jednokrotnie przycisk numeryczny 4.
4. Wcisnąć jednokrotnie przycisk START.

WSKAZÓWKA!

Jeśli pamięć jest zablokowana, naciskać przyciski numeryczne, aby wybrać menu.

Jeśli przez 2 sekundy nie zostanie wprowadzone żadne ustawienie, program obróbki termicznej rozpoczyna się automatycznie.

Anulowanie danych programu obróbki termicznej

Na przykład: anulowanie danych programu obróbki termicznej B-01.

1. W trybie Standby otworzyć drzwi urządzenia.
2. Wcisnąć jednokrotnie przycisk PROG.
3. Wcisnąć jednokrotnie przycisk ABC.
4. Wcisnąć jednokrotnie przycisk numeryczny 1.
5. Wcisnąć przycisk POWER, aby wybrać poziom mocy.
6. Wcisnąć jednokrotnie przycisk STOP.

Funkcja x2

Czas obróbki termicznej programów / etapów można zwiększyć lub zmniejszyć odpowiednio do ustawienia przycisku x2. Funkcja x2 fabrycznie jest ustawiona na 2,0.

Przykład: Realizacja programu obróbki termicznej B-04 z podwójnym czasem funkcji x2.

1. W trybie Standby otworzyć drzwi urządzenia, wstawić do komory obróbki termicznej żywność i zamknąć drzwi urządzenia.
2. Wcisnąć jednokrotnie przycisk x2.
3. Wcisnąć jednokrotnie przycisk ABC.
4. Wcisnąć jednokrotnie przycisk numeryczny 4.
5. Wcisnąć przycisk START, aby uruchomić program obróbki termicznej.

WSKAZÓWKA!

Jeśli mają być realizowane programy obróbki termicznej A, można wcisnąć bezpośrednio przyciski numeryczne, aby uruchomić menu po kroku 2.

Jeśli mają być ustawione programy obróbki termiczne C, po kroku 3 należy nacisnąć jeszcze raz przycisk ABC.

Jeśli pamięć jest zablokowana, naciskać przyciski numeryczne, aby wybrać menu.

Jeśli przez 2 sekundy nie zostanie wciśnięty żaden przycisk, system uruchomi się automatycznie.

Jeśli czas obróbki termicznej po zastosowaniu funkcji x2 wykracza poza dopuszczalny zakres ustawień, system nie może uruchomić procesu obróbki termicznej poprzez wciśnięcie przycisku START.

PL

Ustawianie wydłużenia/skrócenia czasu obróbki termicznej

Czas obróbki termicznej można zmienić za pomocą ustawień pamięci, zakres zmian wynosi od 0,1 do 3,0 razy.

Na przykład: Ustawienie programu obróbki termicznej B-04 na 1,8 razy.

1. W trybie Standby otworzyć drzwi urządzenia, wstawić do komory obróbki termicznej żywność i zamknąć drzwi urządzenia.
2. Wcisnąć jednokrotnie przycisk PROG.
3. Wcisnąć jednokrotnie przycisk ABC.
4. Wcisnąć jednokrotnie przycisk numeryczny 4.
5. Wcisnąć jednokrotnie przycisk x2.
6. Wcisnąć jeden po drugim przyciski numeryczne 1 i 8.
7. Wcisnąć przycisk ENTER, aby zapisać ustawienie.

Funkcja kontroli

Funkcja ta służy do przypominania użytkownikowi, aby skontrolował elementy urządzenia.

Gdy liczba użyć osiągnie 100 000, komunikat „CHEC” mruga po każdym nowym użyciu.

Komunikat „CHEC” można skasować w następujący sposób:

1. W trybie Standby otworzyć drzwi urządzenia.
2. Trzymając wciśnięty przycisk START wcisnąć jednokrotnie przycisk numeryczny 4.

WSKAZÓWKA!

Po przerwie w procesie obróbki termicznej system zarejestruje nowy proces obróbki termicznej.

Sprawdzanie czasów pracy

Za pomocą tej funkcji można sprawdzić czasy pracy urządzenia.

Gdy ilość czasów pracy wynosi 10 razy, numer wyświetlacza zwiększa się o 1. Gdy ilość czasów pracy wynosi 100 000 razy, do informacji zostają użyte symbole wieloetapowej obróbki termicznej „1”, „2” i „3” jako najwyższa ilość czasów.

Gdy na przykład ilość zastosowań wynosi 100 000 razy, na wyświetlaczu cyfrowym pojawia się „1” i „0000”.

1. W trybie Standby otworzyć drzwi urządzenia.
2. Trzymając wciśnięty przycisk START wcisnąć jednokrotnie przycisk POWER.
3. Wcisnąć przycisk STOP, aby powrócić do trybu Standby.

Sprawdzanie informacji pamięci

Informacje pamięci obejmują: informacje dot. menu ABC, ustawienia brzęczka, status blokady pamięci, czasy CHEC, ustawienia oświetlenia urządzenia.

Sprawdzanie informacji menu ABC

Na przykład: Sprawdzanie informacji menu B-04:

1. W trybie Standby otworzyć drzwi urządzenia.
2. Trzymając wciśnięty przycisk START wcisnąć jednokrotnie przycisk numeryczny 1.
3. Wcisnąć jednokrotnie przycisk ABC.
4. Wcisnąć jednokrotnie przycisk numeryczny 4.
5. Wcisnąć jednokrotnie przycisk ENTER.

Na wyświetlaczu cyfrowym pojawia się „PROG”, „1” i „P10”.

3 sekundy później na wyświetlaczu cyfrowym pojawia się „PROG”, „1” i „2:00”.

3 sekundy później wyświetlacz cyfrowy pokazuje „PROG”, „2” i „P00”.

3 sekundy później pojawia się komunikat „PROG”, „2” i „00:00”.

3 sekundy później na wyświetlaczu cyfrowym wyświetlany jest „PROG”, „3” i „P00”.

3 sekundy później pojawia się komunikat „PROG”, „3” i „00:00”.

3 sekundy później wyświetlany jest „PROG” i „2 18”

3 sekundy później system powraca do trybu Standby.

Sprawdzanie innych informacji pamięci

1. W trybie Standby otworzyć drzwi urządzenia.
2. Trzymając wciśnięty przycisk START wcisnąć jednokrotnie przycisk numeryczny 2.

Na wyświetlaczu cyfrowym pojawia się „PROG” i „P”.

3 sekundy później pojawia się komunikat „PROG”, „ ” i „L R1”.

3 sekundy później pojawia się komunikat „PROG”, „ ” i „b F1”.

3 sekundy później wyświetlany jest „PROG” i „P o1”.

3 sekundy później pojawia się komunikat „PROG”, „1” i „0000”.

3 sekundy później system powraca do trybu Standby.

PL

Ustawianie funkcji pamięci

Funkcja pamięci obejmuje: blokady ustawienia pamięci, ustawianie oświetlenia, ustawianie brzęczka, ustawianie trybu oszczędzania energii i przywracanie ustawień fabrycznych.

Funkcja do blokowania ustawień pamięci:

1. W trybie Standby otworzyć drzwi urządzenia.
2. Przycisk PROG trzymać wciśnięty przez 3 sekundy.
3. Wcisnąć przycisk numeryczny 1, aby wybrać stan zablokowania (PL) lub stan odblokowania (P).
4. Wcisnąć jednokrotnie przycisk ENTER.
5. Wcisnąć jednokrotnie przycisk STOP, aby powrócić do trybu Standby.

WSKAZÓWKI!

Jeżeli pamięć jest przestawiona w stan zablokowany, system może wykonywać menu automatyczne i funkcję x2 bez naciskania przycisku START. Wcisnąć jeden z przycisków numerycznych, aby wybrać żądany

program obróbki termicznej, a system uruchamia się automatycznie po 2 sekundach.

Ustawienie fabryczne to „P”.

Funkcja do ustawiania oświetlenia:

1. W trybie Standby otworzyć drzwi urządzenia.
2. Przycisk PROG trzymać wciśnięty przez 3 sekundy.
3. Wcisnąć przycisk numeryczny 2, aby wybrać oświetlenie wł. (LR1) lub oświetlenie wł. (LR2).
4. Wcisnąć jednokrotnie przycisk ENTER.
5. Wcisnąć jednokrotnie przycisk STOP, aby powrócić do trybu Standby.

WSKAZÓWKA!

Ustawienie fabryczne to „LR1”, a oświetlenie jest włączone, gdy drzwi urządzenia są otwarte.

Funkcja do ustawiania brzęczka:

1. W trybie Standby otworzyć drzwi urządzenia.
2. Przycisk PROG trzymać wciśnięty przez 3 sekundy.
3. Wcisnąć przycisk numeryczny 3, aby wybrać dużą głośność (bF1), średnią (bF2) lub cichą (bF3).
4. Wcisnąć jednokrotnie przycisk ENTER.
5. Wcisnąć jednokrotnie przycisk STOP, aby powrócić do trybu Standby.

WSKAZÓWKA!

Ustawienie fabryczne to „bF1”.

Funkcja do ustawiania trybu oszczędzania energii

1. W trybie Standby otworzyć drzwi urządzenia.
2. Przycisk PROG trzymać wciśnięty przez 3 sekundy.
3. Wcisnąć przycisk POWER, aby wybrać jedno z ustawień Po1→Po2→Po3→Po4
4. Wcisnąć jednokrotnie przycisk ENTER.
5. Wcisnąć jednokrotnie przycisk STOP, aby powrócić do trybu Standby.

WSKAZÓWKA!

Po1: W trybie Standby system wraca do trybu Standby, jeśli w ciągu 1 minuty nie są wykonywane żadne działania z zakresu obsługi, Po2: po 2 minutach, Po3: po 3 minutach, Po4: urządzenie nie przełącza się w tryb oszczędzania energii.

Gdy drzwi urządzenia zostaną otworzone w trybie Standby i przez 15 minut nie będą wykonywane żadne działania z zakresu obsługi, urządzenie przełącza się w tryb oszczędzania energii.

Ustawienie fabryczne to „Po1”.

Przywracanie ustawień fabrycznych:

1. W trybie Standby otworzyć drzwi urządzenia.
2. Przycisk PROG trzymać wciśnięty przez 3 sekundy.
3. Wcisnąć jednokrotnie przycisk numeryczny 0.
4. Wcisnąć jednokrotnie przycisk ENTER.
5. Wcisnąć jednokrotnie przycisk STOP, aby powrócić do trybu Standby.

Zabezpieczenie przed dziećmi

Blokada zapobiega niezamierzonej obsłudze przez dzieci.

1. Aby ustawić blokadę przed dziećmi, w trybie Standby należy trzymać wciśnięty przez 3 sekundy przycisk STOP.

Urządzenie przełącza się automatycznie na tryb blokady przed dziećmi. Lampka kontrolna blokady zapala się. W stanie zablokowanym wszystkie przyciski są zdezaktywowane.

2. Aby wyłączyć blokadę przed dziećmi, w trybie Blokady przed dziećmi należy trzymać wciśnięty przez 3 sekundy przycisk STOP.

Urządzenie wraca do trybu Standby, a na wyświetlaczu cyfrowym pojawia się „0”. Wszystkie funkcje przycisków są znowu aktywne.

6 Czyszczenie

6.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia

- Przed czyszczeniem urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego.
- Pozostawić urządzenie do zupełnego ostygnięcia.
- Uważać, aby do urządzenia nie dostała się woda. Nie zanurzać urządzenia podczas czyszczenia w wodzie lub innych cieczach. Do czyszczenia urządzenia nie używać strumienia wody pod ciśnieniem.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia żadnych ostrych ani metalowych przedmiotów (nóż, widelec itp.). Przedmioty te mogą uszkodzić urządzenie, a przy kontakcie z elementami przewodzącymi prąd doprowadzić do porażenia prądem.
- Nie używać do czyszczenia żadnych środków szorujących, zawierających rozpuszczalniki ani żrących środków czyszczących. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

6.2 Czyszczenie

PL

1. Urządzenie należy regularnie czyścić na koniec dnia roboczego, w razie potrzeby także częściej.

UWAGA!

Aby chronić elementy we wnętrzu urządzenia przed uszkodzeniem, nie dopuścić do przedostania się do urządzenia wody przez szczeliny wentylacyjne.

Komora gotowania i drzwi urządzenia

1. Dokładnie usuwać ciepłą wodą i miękką ściereczką wszelkie rozpryski potraw i napojów na wewnętrznych ściankach oraz na ceramicznym dnie. Przy dużych zabrudzeniach można użyć łagodnego środka czyszczącego.
2. Aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia należy przetrzeć wilgotną ściereczką wewnętrzną stronę drzwi urządzenia, uszczelki drzwiowe i sąsiadujące elementy.
3. Jeśli na wewnętrznej stronie drzwi urządzenia zbiera się woda kondensacyjna, należy ją usunąć miękką ściereczką.

Woda kondensacyjna gromadzi się, gdy urządzenie jest używane przy dużej wilgotności powietrza. Tworzenie się wody kondensacyjnej jest normalne.

4. Zapachy wewnątrz urządzenia można zlikwidować, wstawiając na ok. 10 minut do podgrzania przy pełnej mocy filiżankę wody z sokiem i skórką z jednej cytryny w pojemniku przystosowanym do używania w kuchenkach

mikrofalowych. Następnie wytrzeć komorę gotowania za pomocą miękkiej, suchej ściereczki.

5. Po czyszczeniu komory gotowania drzwi urządzenia pozostawić otwarte, aż urządzenie zupełnie wyschnie.

Obudowa i panel obsługi

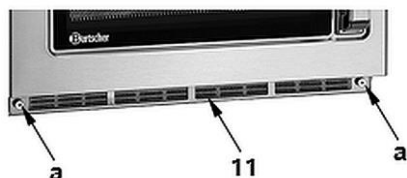
WSKAZÓWKA!

Drzwi urządzenia pozostawić otwarte, aby uniknąć przypadkowego włączenia.

1. Obudowę i panel obsługi urządzenia przetrzeć tylko miękką, lekko wilgotną szmatką.

Filtr

1. Filtr znajdujący się z przodu urządzenia należy czyścić regularnie.



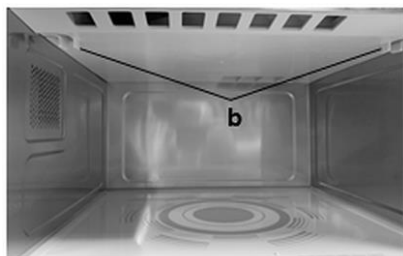
Rys. 7

2. Odkręcić śruby (a) po prawej i po lewej stronie, wykręcając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Zdjąć filtr (11).
4. Wyczyścić filtr (11) ciepłą wodą z łagodnym środkiem myjącym.
5. Oplukać czystą wodą i zdezynfekować filtr (11).

6. Filtr (11) pozostawić do wyschnięcia na powietrzu i osuszyć go dokładnie za pomocą miękkiej ściereczki.
7. Umieść filtr (11) z powrotem w pierwotnym położeniu.
8. Następnie przykręcić filtr (11) śrubami (a) po prawej i lewej stronie urządzenia.
9. Przed użyciem urządzenia zawsze należy się upewnić, że filtr jest zainstalowany.

Górna osłona przeciwbryzgowa

1. Regularnie czyścić osłonę przeciwbryzgową.
2. Zdjąć do czyszczenia osłonę przeciwbryzgową.



Postępować w następujący sposób:

- Nacisnąć razem dwie dźwignie (b) po lewej i prawej stronie i zwolnić osłonę przeciwbryzgową z otworów mocujących
- nacisnąć w dół osłonę przeciwbryzgową wyciągnąć ją do przodu.

Rys. 8

3. Umyć osłonę przeciwbryzgową pod ciepłą bieżącą wodą z łagodnym środkiem myjącym.
4. Wypłukać w czystej wodzie.
5. Osłonę przeciwbryzgową należy na zakończenie dokładnie osuszyć.
6. Zamocować osłonę przeciwbryzgową w urządzeniu:
 - wsunąć ją ukośnie do wewnętrznej komory urządzenia, aż tylne bolce osłony przeciwbryzgowej trafią w otwory mocujące tylnej ścianki komory obróbki termicznej
 - następnie popchnąć osłonę przeciwbryzgową do góry
 - wsunąć bolce po lewej i prawej stronie przedniej części osłony w otwory mocujące z przodu, aż zaskoczą.

7 Możliwe usterki

Jeśli kuchenka mikrofalowa nie działa:

1. Sprawdzić, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do zasilania elektrycznego. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i odczekać ok. 10 sekund przed jej prawidłowym podłączeniem.
2. Sprawdzić, czy nie wyskoczył bezpiecznik lub czy nie jest wyłączony wyłącznik główny. Jeśli działają one prawidłowo, sprawdzić przyłącze z innym urządzeniem.
3. Sprawdzić, czy drzwi są prawidłowo zamknięte (system blokad drzwiczek). W przeciwnym razie ze względów bezpieczeństwa w komorze obróbki termicznej nie są wytwarzane mikrofałe.

WSKAZÓWKA:

Jeśli wszystkie wymienione powyżej błędy mogą być wykluczone, należy niezwłocznie zgłosić się w celu sprawdzenia i naprawy do wykwalifikowanego specjalisty lub do sprzedawcy.

Jeżeli nie można usunąć usterek działania, należy skontaktować się z serwisem. Należy koniecznie podać numer artykułu, model oraz numer seryjny. Dane te znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

PL

Komunikaty kodów błędów

Kod błędu	Możliwa przyczyna
E-01	Błąd w konwersji częstotliwości VPC1
E-02	Błąd w konwersji częstotliwości VPC2
E-05	Alarm otwartego obwodu czujnika temperatury VPC1
E-06	Alarm zwarcia czujnika temperatury VPC1
E-07	Alarm w przypadku przerwania czujnika temperatury VPC2
E-08	Alarm zwarcia czujnika temperatury VPC2
FOOD	Alarm w przypadku wysokiej temperatury bez potraw
FALL	Alarm przyklejania przycisku

8 Utylizacja

Urządzenia elektryczne



Urządzenia elektryczne opatrzone są tym symbolem. Urządzenia elektryczne muszą być w sposób właściwy i przyjazny dla środowiska usuwane i poddawane recydingowi. Nie wolno wyrzucać urządzeń elektrycznych do odpadów domowych. Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego i usunąć z urządzenia przewód przyłączeniowy.

Urządzenia elektryczne należy oddawać do wyznaczonych punktów zbiórki.